Condado de Palm Beach

Guia oficial de planificacion para huracanes

Centro de Informacion para Emergencias | Tel: 561.712.6400

Haga un Plan

Arme un Kit

Infórmese

¡ Participe !

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Descargado de app stores:

PBC Disaster Awareness & Recovery Tool DART

www.ReadyPBC.com

Indice

ANTES DE LA TORMENTA

Introducción a la tormenta 3
Preparación para huracanes se hace durante todo el año 4
Consejos para adultos mayores 5
Residentes con necesidades especiales 6
Programa de Asistencia de Transporte 7
Plan de seguridad para mascotas 8
Viviendas obligadas a evacuar 9
¿Evacuar o quedarse? 10
Evacuación a un refugio 11
Qué llevar a un refugio 12
Preparación de su casa o negocio 13
Protección de su embarcación 14
Preparación de una habitación segura / patio 15
Cuando la tormenta ya tiene nombre 16
Contraventanas para huracanes 17
Durante un aviso 18

DURANTE ADVERTENCIA / DE TOCAR TIERRA 19

DESPUÉS DE LA TORMENTA 20

Lista de verificación para reingreso 21
Seguridad del generador 22
Reparación de daños a su vivienda 23
Limpieza de patios 24

INFORMACIÓN GENERAL

Números de teléfonos importantes / Sitios web 25
Alertas de emergencia / Enlaces de redes sociales 26
Preguntas frecuentes 27
Mitos sobre huracanes 28
Lista A | Que cosas comprar en casos de emergencia 29
Lista B | Que cosas comprar en casos de emergencia 30
Mapas de Zonas de Evacuacion 31
Mapas de zonas de refugios 32

Comuníquese con nosotros:

PBCDEM @PBCDEM

Cover credit: Claudio Abbascia - Public Affairs

1

HAGA UN PLAN

Con su familia

Ready Palm Beach County

www.readypbc.org

2

ARME UN KIT

Para su casa

Ready Palm Beach County

www.readypbc.org

3

¡Participe!

Sea voluntario

Ready Palm Beach County

www.readypbc.org

4

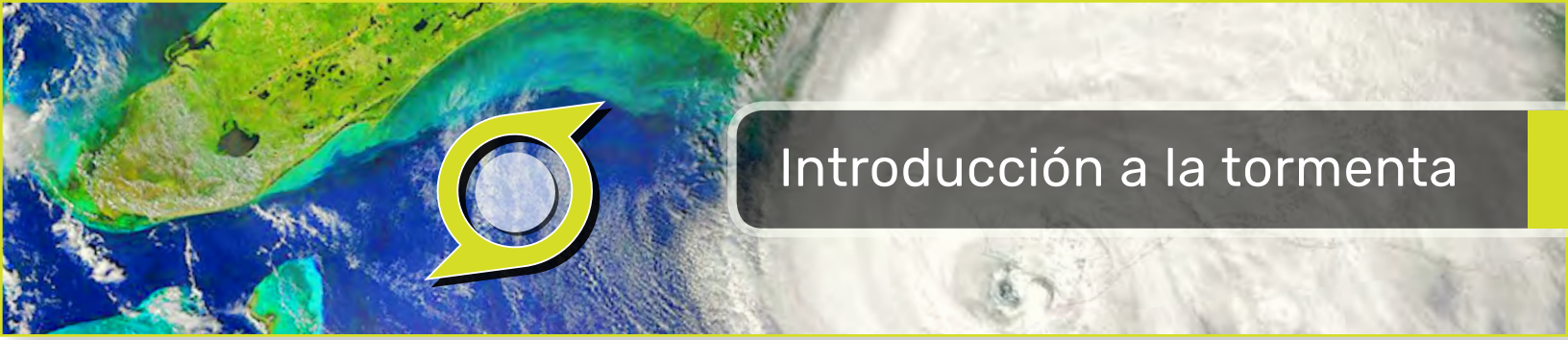
Infórmese

Información importante actualizada al alcance de la mano

Descargue nuestra aplicación GRATUITA: PBCDART

Palm Beach County
Board of County Commissioners

Public Safety – Emergency Management
20 S Military Trail, West Palm Beach
FL 33415 – Telephone: (561) 712-6400



Introducción a la tormenta

Diferencia entre aviso y advertencia

Un aviso de huracán significa que es posible que haya condiciones de huracán (vientos sostenidos de, al menos, 74 mph) en el área, dentro de las 48 horas.

Una advertencia de huracán significa que se esperan condiciones con fuerza de huracán (vientos sostenidos de, al menos, 74 mph) en su área dentro de las 36 horas o menos.

Escala de huracanes de Saffir-Simpson

	Velocidad del viento	*Tipo de daño*
1	74-95 mph 64-82 kt 119-153 km/h	Very dangerous winds will produce some damage: Well-constructed frame homes could have damage to roof, vinyl siding and gutters. Large branches of trees will snap and shallowly rooted trees may be toppled. Extensive damage to power lines and poles likely will result in power outages that could last a few to several days.
2	96-110 mph 83-95 kt 154-177 km/h	Extremely dangerous winds will cause extensive damage: Well-constructed frame homes could sustain major roof and siding damage. Many shallowly rooted trees will be snapped or uprooted and block numerous roads. Near-total power loss is expected with outages that could last from several days to weeks.
3	111-129 mph 96-112 kt 178-208 km/h	Devastating damage will occur: Well-built framed homes may incur major damage or removal of roof decking and gable ends. Many trees will be snapped or uprooted, blocking numerous roads. Electricity and water will be unavailable for several days to weeks after the storm passes.
4	(Major) 130-156 mph 113-136 kt 209-251 km/h	Catastrophic damage will occur: Well-built framed homes can sustain severe damage with loss of most of the roof structure and/or some exterior walls. Most trees will be snapped and power poles downed. Fallen trees and power poles will isolate residential areas. Power outages will last weeks to possibly months. Most of the area will be uninhabitable for months.
5	(Major) 157 mph (or higher) 137 kt (or higher) 252 km/h (or higher)	Catastrophic damage will occur: A high percentage of framed homes will be destroyed, with total roof failure and wall collapse. Fallen trees and power poles will isolate residential areas. Power outages will last for weeks to possibly months. Most of the area will be uninhabitable for weeks or months.

Para traducir Copie y Pegue texto en traductor >> https://translate.google.com

Preparación para huracanes se hace durante todo el año

Tres meses antes de la temporada de huracanes

- [ ] ¡Haga un Plan familiar para situaciones de catástrofes y practíquelo con su de sufamilia!
- [ ] Use la **Herramienta de Búsqueda de Zona de Evacuación** en www.ReadyPBC.com o vea el **Mapa Conozca su Zona** para ver si usted se encuentra en un área de evacuación.
- [ ] Encuentre Refugios por Riesgo de Evacuación cerca de su área.
- [ ] Si corresponde, regístrese previamente en los refugios para personas con necesidades especiales y en los que aceptan mascotas.
- [ ] Comience a comprar suministros para su Kit de emergencia (esto se puede realizar poco a poco durante los tres meses). Ejemplo: cada vez que compre comestibles, compre un galón extra de agua y alimentos no perecederos y, luego almacénelos en su kit. Consulte las páginas 29-30 para obtener un listado completo.
- [ ] Inspeccione y realice mantenimiento de las ventanas o contraventanas para huracanes.
- [ ] Compre protecciones para ventanas (contraventanas) y tapas para las turbinas del techo antes de que la tormenta sea inminente.
- [ ] Inspeccione las paredes, las ventanas, las puertas y el techo para verificar si existen condiciones que pueden permitir que se produzcan daños a causa del viento.

Un mes antes de la temporada de huracanes

- [ ] Complete el armado de su Kit de suministros para casos de emergencia. Deje la compra de medicamentos para el final.
- [ ] Consulte con su médico o farmacia cuál es la mejor manera para garantizar que sus medicamentos recetados duren durante una tormenta.
- [ ] Si necesita registrarse en un Refugio para personas con necesidades especiales, comuníquese con el **Coordinador de Necesidades Especiales** al **561-712-6400**.
- [ ] Evalúe su patio o jardín para determinar si hay que podar árboles o quitar ornamentos del césped.
- [ ] Defina un número de contacto con su empleador en caso de que deba presentarse a trabajar inmediatamente después de una tormenta.
- [ ] Organice que hará con sus mascotas con anticipación; comuníquese con **Atención y Control de Animales** para obtener información sobre refugios para mascotas o consulte con su veterinario (ver página 8).

Consejos para adultos mayores

Consejos para adultos mayores

Las personas de edad avanzada, en estado de debilidad o con discapacidades (ya sea mental o física) pueden necesitar asistencia especial por parte de miembros de la familia, amigos o agencias de servicio social. El estrés o la ansiedad en exceso pueden contribuir a que se produzcan más episodios de enfermedades, especialmente, en aquellas personas con enfermedades del corazón u otras afecciones.

Si un adulto mayor vive en una asilo de ancianos, un centro comunitario para adultos (ACLF, por sus siglas en inglés) u hogares de alojamiento, comuníquese con el administrador para conocer sobre el plan de evacuación del centro. En caso de ser elegibles, las personas se pueden registrar en Refugios para personas con necesidades especiales; consulte la página 6 para obtener más información.

Atención médica en el hogar y pacientes recluidos en el hogar

- [ ] Notifique a su agencia de salud acerca de dónde estará durante un huracán y cuándo se podrá restablecer la atención.
- [ ] Si requiere oxígeno, consulte con su proveedor acerca de los planes en casos de emergencia.
- [ ] Si evacúa, recuerde llevar medicamentos, instrucciones por escrito acerca de sus cuidados, ropa de cama y caminador, silla de ruedas, bastón o cualquier otro equipo especial.
- [ ] Si requiere hospitalización, debe coordinarlo previamente con su médico.
- [ ] Determine si debe evacuar y cuándo. RECUERDE: Todos los residentes de casas móviles/prefabricadas y viviendas precarias deben evacuar, independientemente de la ubicación.
- [ ] Decida AHORA a donde irá si le piden evacuar (un amigo, un pariente, un hotel o, como último recurso, si va a dejar la región. Determine su ruta y váyase lo más pronto posible.
- [ ] Deje su casa en buen estado.
- [ ] Obtenga asistencia según sea necesario.

- **Cruz Roja North America**
- **Mire Cómo preparar su casa**
- **Conozca su zona**
  - Mapa de zona de refugios/evacuación en la última página de esta guía

Residentes con necesidades especiales

El condado de Palm Beach estableció un Programa de refugio para personas con necesidades especiales para ciudadanos con ciertas afecciones médicas durante una emergencia grave. El Refugio para personas con necesidades especiales es un centro cuyo personal está formado por médicos y enfermeros. Cuenta con energía eléctrica auxiliar, es resistente al viento y no es propenso a inundaciones. El refugio es un centro médico y proporciona servicios limitados. El refugio no brinda medicamentos, diálisis, oxígeno ni concentradores de oxígeno. Se proporcionan alimentos generales.

El espacio en estos refugios es limitado y está basado en la necesidad y en criterios establecidos.

Usted *DEBE* solicitar espacio por adelantado usando el formulario que se encuentra en:
http://discover.pbcgov.org/publicsafety/dem/Pages/Special-Needs.aspx

O envíelo por correo postal al Coordinador de Necesidades Especiales a:
20 South Military Trail, West Palm Beach, FL 33415

Usted puede ser elegible si:

- ☐ Depende de la electricidad para recibir oxígeno.
- ☐ Tiene afecciones médicas o de salud leves que requieren asistencia profesional.
- ☐ Necesita medicamentos o monitoreo de signos vitales y no puede hacerlo sin la asistencia profesional.
- ☐ Se encuentra inmóvil o tiene una enfermedad crónica pero estable.
- ☐ Está postrado y necesita cuidado supervisado. Los cuidadores deben acompañar a sus pacientes.

Si lo aceptan, se le notificará y le brindarán transporte hasta los refugios, si fuera necesario. Una vez aceptado en el refugio, se le brindará más información.

NOTAS:

- ✔ No se permiten mascotas en las Unidades de Cuidados Especiales. Organícese para enviar a sus mascotas a refugios para mascotas por adelantado.
- ✔ Si no puede regresar a su casa, se le brindará asistencia.
- ✔ Se brindan alimentos. Si tiene alguna dieta especial, realice sus propios arreglos.

Para obtener más información sobre el Programa para personas con necesidades especiales, llame al **561-712-6400** y pida hablar con el **Coordinador de Necesidades Especiales**.

Programa de asistencia de transporte

Residentes con necesidades especiales (continuación)

Si tiene una discapacidad y vive en una zona de evacuación durante huracanes y solo requiere asistencia de transporte para llegar a un refugio, llame a Palm Tran Connection para obtener información sobre el Programa especial de asistencia de transporte al **561-649-9848** or **877-870-9849** (número gratuito).

Si no califica para el Programa para personas con necesidades especiales y necesita transporte **SOLO** para llegar a un refugio, el condado proporcionará transporte pero usted se ***DEBE* registrar con anterioridad** y debe vivir en una zona de evacuación o una casa móvil/prefabricada/precaria, tener una discapacidad física o no contar con otro medio de transporte. Llame a Palm Tran Connection al **561-649-9838** para registrarse.

Seguridad de mascotas

Los Refugios por riesgo no pueden aceptar mascotas debido a las regulaciones de salud y de seguridad. **Los animales de servicio para personas con discapacidades son una excepción.**

Para traducir Copie y Pegue texto en traductor >> https://translate.google.com

Plan de seguridad para mascotas

- [ ] Cuente con un plan para sus mascotas si va a evacuar y no las va a llevar con usted. Déjelas con amigos o familiares que no tengan que evacuar o déjelos en un centro local o su veterinaria.
- [ ] Arregle con un vecino para que vigile y se ocupe del cuidado de sus mascotas si se produce una tormenta mientras usted no está.
- [ ] Si es necesario, planifique con anticipación para que un amigo o familiar fuera del área afectada le brinde refugio a sus animales.
- [ ] Organícese para que su mascota se hospede en una guardería para mascotas o llame a moteles/hoteles para realizar reservas por anticipado. La mayoría de los hoteles aceptan mascotas durante una evacuación por huracán. Generalmente, se requiere un depósito.
- [ ] Mantenga la placa de identificación y las licencias de vacuna contra la rabia actualizadas. Llame al **561-233-1271** para actualizar los registros.
- [ ] Asegúrese de que su mascota tenga un collar con un nombre de contacto y número de teléfono.

Requisitos del refugio que acepta mascotas

El Refugio que acepta mascotas se encuentra dentro del West Boynton Recreational Center en 6000 Northtree Blvd., Lake Worth, FL 33463, y solo está disponible para residentes del condado de Palm Beach que viven en una zona de evacuación obligatoria, en una casa móvil o en viviendas precarias. ***Se requerirá certificado de residencia.***

Todas las mascotas deben estar acompañadas por un solo dueño que se quedará en el Refugio que acepta mascotas. El resto de los miembros de la familia se deberá quedar en el refugio adyacente para personas, la escuela Park Vista High School. Las mascotas se hospedarán en un área separada, alejada de donde se estén refugiando las personas; no se aceptan reptiles ni ganado.

El espacio es limitado y se le brindará toda la comida, por lo tanto, limite las pertenencias personales solo a aquellos artículos esenciales que necesitará durante su estadía.

Se requiere registro previo en Atención y Control Animal. Para obtener más información visite: www.pbcgov.com/animal

Viviendas obligadas a evacuar

Todos los residentes que viven en una **casa prefabricada/móvil o una vivienda precaria deben evacuar** ante una advertencia de huracán.

Viviendas precarias: Construcciones que **NO** cumplen uno de los siguientes requisitos:
1. Tienen permiso o inspección posterior al 1 de marzo de 2002 según el Código de Construcción de la Florida; o
2. Tienen permiso e inspección según códigos anteriores, están construidas con mampostería reforzada con relleno sólido; son construcciones estructurales de madera que fueron evaluadas y modificadas, en caso de ser necesario, para resistir vientos huracanados; en cualquiera de los casos, dichas estructuras también se modificaron con protección de impactos en todas las aberturas vidriadas.

> Incluso, los vientos con fuerza de tormenta tropical pueden derrumbar estos tipos de casas. Es posible que los residentes de las áreas bajas o de islas barreras deban evacuar de acuerdo con el trayecto proyectado de la tormenta y el potencial de inundación. Cuando hay amenaza de tormenta, haga lo que pueda para asegurar su casa, luego, refúgiese en la casa de amigos, parientes o en un refugio correspondiente.

Antes de irse, tome las siguientes precauciones

- [ ] Empaque los objetos frágiles en cajas y colóquelos en el piso.
- [ ] Saque los espejos y tápelos. Envuelva espejos y lámparas en mantas y colóquelas en la bañera o la ducha.
- [ ] Instale contraventanas para huracanes o madera contrachapada precortada en todas las ventanas.
- [ ] Corte el suministro de servicios y desconecte las líneas de electricidad, el alcantarillado y el agua.
- [ ] Corte el suministro de los tanques de propano y déjelos afuera después de sujetarlos de manera segura.
- [ ] Guarde tendales, muebles plegables, cestos de basura y otros objetos sueltos que se encuentren al aire libre.
- [ ] Ancle la casa móvil/prefabricada con amarres en los marcos o anclajes desde arriba.
- [ ] Inspeccione los amarres y los anclajes anualmente.

Para obtener más información visite: www.fema.gov/manufactured-mobile-home.

¿Evacuar o quedarse? Refúgiese en el lugar (SIP)

S-I-P
SHELTER—IN—PLACE

Si se puede quedar, refúgiese en el lugar

Autoevacuarse es estresante y puede hacer más daño que bien; además, es costoso. Si vive en una casa de estructura sólida y no está ubicada en una zona de evacuación obligatoria, Refúgiese en el lugar, en una habitación segura definida previamente y abastecida, y tenga las siguientes precauciones:

- ☐ Termine de colocar las contraventanas (no intente ir a comprar madera contrachapada en este momento).
- ☐ Ofrezca su casa como refugio a amigos y familiares que viven en áreas vulnerables o casas móviles.
- ☐ Sintonice la radio o deje el televisor en una estación de información de emergencia.
- ☐ Lave la ropa.
- ☐ Mueva los vehículos dentro del garaje o cerca de un edificio; evite los árboles y los postes del tendido eléctrico.
- ☐ Congele jarras de agua y llene la heladera.
- ☐ Ponga el refrigerador en la configuración más baja y disminuya la temperatura del aire acondicionado (apague el interruptor después de que se corte la energía).
- ☐ Recargue las baterías.
- ☐ Coloque linternas y baterías por toda la casa y lleve una con usted (NO use velas).
- ☐ Asegure todas las puertas y ventanas.
- ☐ Vuelva a controlar la habitación de seguridad y el kit de suministros para situaciones catastróficas.

Si tiene que evacuar

No viaje hasta que los funcionarios comuniquen que es seguro hacerlo. No entre en pánico. Muévase a un paso constante y asegúrese de reservar el tiempo suficiente para llegar a donde se quedará durante la tormenta. ¡NO arriesgue su vida por quedarse en casa o por esperar hasta que sea muy tarde!

- ☐ Notifique a su hogar de acogida y a los miembros de la familia que va a evacuar.
- ☐ Lleve el kit de evacuación armado previamente (agua, refrigerios, efectivo, medicamentos y artículos/documentos importantes como licencia de conducir, identificación con foto, certificado de domicilio, pólizas de seguro, fotos familiares y una lista de contactos importantes).
- ☐ Llene el tanque de su vehículo y traiga gasolina extra si es posible (las gasolineras a lo largo de las rutas de evacuación se quedan sin combustible).
- ☐ Asegure los muebles del patio/jardín.
- ☐ Asegure todas las puertas y ventanas.
- ☐ Cuente con un plan para sus mascotas si no las va a llevar con usted.
- ☐ Reserve, al menos, el doble de tiempo de viaje habitual.
- ☐ Evite caminos inundados y tenga cuidado con los puentes y canales anegados.
- ☐ Vaya a su casa de acogida o Refugio por riesgo/para personas con necesidades especiales predeterminados si corresponde.
- ☐ Notifique a su contacto familiar preestablecido cuando llegue a la ubicación en donde se encuentre seguro de la tormenta.

Evacuación a un refugio

Hay 15 Refugios por riesgo de evacuación en caso de huracanes para el público en general en el condado de Palm Beach. Además, hay dos Refugios para personas con necesidades especiales y un Refugio que acepta mascotas. Todos los refugios para evacuación en caso de huracanes cumplen con las normas de diseño ARC 4496 para soportar vientos huracanados, lo que incluye refuerzo y protección de ventanas, exposición a vientos y escombros e inundaciones provocadas por marejadas.

Estos refugios son refugios de último recurso; un lugar a donde ir si no se puede quedar en su casa o con un familiar, amigo, compañero de trabajo o en un hotel cercano.
Si bien se instalan refugios en escuelas, la hora de apertura y las ubicaciones se elegirán de acuerdo con las circunstancias de la tormenta. No todos los refugios se abren para todas las tormentas. Consulte los medios de comunicación locales para obtener información sobre aperturas y ubicaciones actuales de los refugios.

Los refugios proporcionan comida y bebida básica; si tiene una dieta especial o desea refrigerios, debe llevarlos usted. Los refugios solo proporcionarán primeros auxilios básicos; no se proporciona atención médica ni catres.

NOTA:

NO se permite fumar, beber alcohol, portar armas de fuego ni llevar mascotas a los refugios.

Cada persona tiene **20 pies cuadrados** de espacio. Para obtener más información visite:

http://discover.pbcgov.org/publicsafety/dem/Pages/Shelters.aspx

Conozca su zona

- Mapa de zona de refugios/evacuación en la última página de esta guía

Qué llevar a un refugio

Si va a un refugio, esto es lo que debe llevar:

- [ ] Suministro de agua para tres días por persona (es decir, tres galones por persona).
- [ ] Medicamentos recetados y de emergencia; debe poder tomar los medicamentos usted mismo.
- [ ] Alimentos para dietas especiales (por ejemplo, refrigerios y jugos para aquellas personas con restricciones dietarias o alergias).
- [ ] Refrigerios básicos.
- [ ] Ropa de cama (por ejemplo, almohadas, sábanas, bolsas de dormir, catres, colchones inflables, etc.).
- [ ] Ropa cómoda (al menos, dos mudas).
- [ ] Sillas de playa o camping plegables.
- [ ] Alimentos para niños, biberones, pañales, sábanas y ropa.
- [ ] Linterna y baterías adicionales.
- [ ] Teléfonos celulares, con un cargador de batería.
- [ ] Radio con baterías adicionales y auriculares.
- [ ] Documentos importantes (identificación, registros médicos, información del seguro, escrituras o arrendamientos, certificados de nacimiento y facturas de servicios que prueben la dirección de su casa).
- [ ] Fotocopias de documentos de valor.
- [ ] Anteojos, audífonos, dentaduras postizas.
- [ ] Artículos de tocador y artículos de higiene personal.
- [ ] Juegos tranquilos, libros, mazos de cartas, juguetes favoritos u otros artículos para entretenimiento.
- [ ] Artículos especiales para miembros de la familia con discapacidades o de edad avanzada.
- [ ] Cargadores/cables para dispositivos electrónicos que lleve; los tomacorrientes son limitados.

Descargar | Aplicación para concientización y recuperación ante catástrofes

PBC Disaster Awareness & Recovery Tool
DART

Descargado de app stores:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

¡Preparémonos!

- [ ] Vea videos sobre como prepararse para huracanes
- [ ] **¡Existe una aplicación sobre catástrofes para eso!**

Una semana antes de la temporada de huracanes

- [ ] Revise su plan familiar y establezca un contacto fuera de la ciudad.
- [ ] Confirme su información del refugio; NO espere hasta último momento.

Desde el 1 de junio hasta el 30 de noviembre

- [ ] Esté alerta a la radio y la televisión para recibir actualizaciones sobre cualquier sistema de tormenta tropical.
- [ ] Periódicamente, controle su kit de suministros para situaciones catastróficas a fin de asegurarse de que aún cuenta con los artículos adecuados.

Preparación de una casa o negocio

Refuerzos

- [ ] Controle si las columnas de soporte de metal o madera en los patios están oxidadas o deterioradas.
- [ ] Controle si el anclaje del compresor del aire acondicionado está flojo.
- [ ] Controle si los tirantes tienen hormigón por desmoronarse o barras de acero oxidadas.
- [ ] Observe si hay algo que pueda comprometer la integridad estructural de su construcción, como grietas de más de media pulgada de ancho en las paredes exteriores y en los cimientos.
- [ ] Reemplace las puertas dañadas o antiguas del garaje por un modelo más resistente.
- [ ] Reemplace las puertas dañadas o antiguas de la entrada por unas más resistentes. Para las puertas de entrada de doble hoja, asegúrese de que tengan un cerrojo de seguridad reforzado.
- [ ] Amarre o sujete con correas los galpones de depósito u otros cobertizos a un cimiento permanente.
- [ ] Mantenga su propiedad sin escombros u otros elementos que puedan convertirse en proyectiles desplazados por el viento.
- [ ] Controle si las canaletas o molduras están flojas.
- [ ] Controle si el ático tiene diagonales de 2x4 entre los bordes del hastial y el entramado del techo.

Protección de su embarcación

Los propietarios de embarcaciones pueden seguir los siguientes pasos a fin de prepararse para condiciones meteorológicas severas

- [ ] Cargue las baterías para las bombas de sentina automáticas.
- [ ] Para un bote guardado en un remolque, cierre el bote y remólquelo hasta un área protegida. Desinfle los neumáticos antes de amarrar el remolque.
- [ ] Coloque bloques entre los elementos del armazón y el eje dentro de cada rueda. Use cuerdas gruesas para fijar objetos desde cuatro direcciones, si es posible.
- [ ] Lleve a cabo una prueba de los anclajes para verificar la accesibilidad.
- [ ] Cuando se ordene una evacuación, no se abrirán los puentes levadizos para embarcaciones.
- [ ] Lleve con usted el número de registro y la información de ubicación de su embarcación. Informe a la patrulla marina local o a los oficiales de policía sobre la identificación y ubicación de su embarcación protegida.
- [ ] Verifique su contrato de arrendamiento o propiedad con la marina correspondiente. Conozca sus responsabilidades.
- [ ] Elabore planes con alguna persona para que cuide de su embarcación si se tiene que ausentar de la ciudad.

Cómo amarrar una embarcación

- [ ] Selle todas las aberturas para que la embarcación quede lo más hermética posible.
- [ ] Quite los engranajes sueltos de la cubierta. Guárdelos dentro de manera segura o en su casa.
- [ ] Coloque neumáticos en los laterales de la embarcación para reducir el daño de las colisiones contra el muelle o por apilamiento.
- [ ] Asegure la embarcación en todas las direcciones. Recuerde, una embarcación se puede hundir a medida que aumenta la marea.
- [ ] Si la embarcación se deja en un pescante, abra los desagües de la embarcación antes de asegurarla.
- [ ] No bloquee el paso de otras embarcaciones que están amarradas más lejos de la costa.
- [ ] Parta temprano hacia un puerto seguro si elige reubicar cuando se emita una advertencia de huracán.
- [ ] No intente partir salvo que esté equipado para viajar distancias largas en situaciones climáticas adversas.

NUNCA se quede en su embarcación durante la tormenta.
Cuando esté amarrando su embarcación, saque los documentos de la embarcación, quite la radio y otros objetos valiosos del navío antes de la tormenta.storm.

>> Encuentre Refugios por riesgo de evacuación cerca de su área <<

Habitación segura

Si su casa es segura, está cerrada con contraventanas y puede soportar un huracán, determine una "habitación segura" en su residencia y "Refúgiese en el lugar". Asegúrese de que los miembros de su familia o un vecino sepan que estará allí. NO se quede en una habitación que no tenga ventanas o puertas de vidrio protegidas. Busque una habitación interior que ayude a protegerse de los vientos de la tormenta y de cualquier escombro que vuele por el aire. Las habitaciones sin ventanas (baño, despensa, lavadero, hueco de la escalera, pasillo o armario interior grande) son una buena opción. Las habitaciones seguras también se pueden construir o fabricar en el lugar y se pueden instalar en casas nuevas o existentes.

Para obtener más información www.flash.org or www.highwindsaferooms.org. Asegúrese de que todos los miembros de la familia sepan en dónde están las áreas seguras de su casa y asegúrese de llevar los suministros para catástrofes a la habitación segura.

Preparación del patio

Mantenimiento anterior a la temporada de huracanes (desde diciembre hasta abril)

- [ ] Antes del 1 de junio, de diciembre a abril, realice las podas más grandes y quite todos los árboles necesarios.
- [ ] Pode todos los árboles y las ramas débiles que puedan entrar en contacto con la construcción.
- [ ] Disminuya el follaje de modo que el viento pueda fluir libremente a través de las ramas.
- [ ] Coloque los restos de la poda en la acera el día de recolección programado habitual y cumpla con la regla 6/50 (seis pies de largo y cada pieza no puede pesar más de 50 libras).
- [ ] Coloque las piezas de vegetación pequeñas en un contenedor, por ejemplo las agujas de los pinos, las hojas y las ramas pequeñas, etc.
- [ ] Limpie el patio y saque todos los objetos que se puedan convertir en proyectiles durante una tormenta.

Cuando la tormenta ya tiene nombre

- ✔ No pode árboles ni haga trabajos de jardinería grandes.
- ✔ No comience proyectos de construcción que pueden producir escombros.
- ✔ Una vez que se haya emitido un aviso o una advertencia, no pode vegetación de ningún tipo
- ✔ La poda masiva implica una carga enorme para el proceso de recolección normal y no existe equipo ni mano de obra suficientes para recolectar los materiales adicionales antes de que la tormenta toque tierra. No solo se pondrá en riesgo a usted, sino también a sus vecinos.

Cuando la tormenta ya tiene nombre (continuación)

- ✔ No coloque los materiales en la acera, la estación de transferencia o el basural durante un período de aviso o advertencia. Los servicios se pueden suspender y las instalaciones se pueden cerrar antes para prepararse para la tormenta.

Para obtener información adicional, contáctese con los **Servicios de Información al Cliente del Ente Regulador de Residuos Sólidos (SWA, Solid Waste Authority)** al **561-697-2700** o al **1-866-792-4636** (número gratuito) o visite **www.swa.org/Hurricane** y conozca las actualizaciones sobre los servicios de recolección.

Lista de lo que debe hacer

- ☐ Elaborar un plan familiar. Quién hace cada tarea y dónde capeará la tormenta su familia. Conozca el plan para situaciones de catástrofes de la escuela o guardería de sus hijos.
- ☐ Pode los árboles y guarde los objetos sueltos. Instale/pruebe el detector de humo.
- ☐ Use una videocámara para hacer una grabación de lo que tiene en su casa y guarde el material del video en la casa de un amigo que no viva en la ciudad.
- ☐ Saque fotografías de los documentos importantes, haga fotocopias de los papeles importantes y guárdelos de manera segura en un recipiente impermeable.
- ☐ Haga planes para hospedar su mascota si planea ir a un refugio.
- ☐ Tenga efectivo.
- ☐ Establezca contactos fuera del estado para llamarlos en caso de emergencia.

Contraventanas para huracanes

Las contraventanas se deben fijar al marco estructural de la casa y no a los marcos de ventanas y puertas. Primero instale las contraventanas del segundo piso y las que sean más complicadas para instalar. Asegúrese de que los accesorios de metal expuestos (incluidos tornillos, anclajes empotrados, etc.) sean resistentes a la intemperie (corrosión). Siempre siga las instrucciones adecuadas al instalar su protección para ventanas elegida.

¡Elija la contraventana adecuada!

	Removable panels	Colonial shutters, Bahama awnings	Accordion shutters	Roll-up shutters	Plywood coverings
Description	Made of steel, aluminum or clear polycarbonate, these are attached to the house with anchors or tracks. Tracks make assembly quicker.	These are two- and one-piece louvered shutters that remain attached to house when not in use.	These one- or two-piece shutters are housed beside the window or door when not in use.	These attach above the window. They roll up and down and store in an enclosed box when not in use.	Most homes built since 1997 came with storm panels or other coverings. If your home is older and storm panels or shutters are out of your price range, consider plywood.
Pros	After plywood, they are the least expensive window covering. Clear plastic panels, the most expensive of the three types, bend and pop back into place. Many of the thinner panels, such as the 0.04- and 0.05-inch aluminum panels, now meet hurricane codes.	Convenient because they stay mounted, so you need only fold them in before a storm. Colonial shutters fold in from the sides; Bahama awnings hinge at the top.	Strongest and permanent. Convenience and speed of installation. Made from aluminum, they also are good for sliding glass doors and large patio openings. Some can be opened from the inside.	Easiest and quickest window covering. Some come with features such as timers or motion sensors that automatically close when winds reach a certain speed.	Inexpensive and adequate for up to 140-mph winds. If money is a factor, you can build over several months in the off-season rather than making a large one-time purchase.
Cons	Steel panels are heavy – a 10-foot one can weigh up to 30 pounds – making second-story installation dangerous. Some new home builders mount channels in frames but you must remove screening to get to them. Panels take up storage room, although less than plywood.	Heavy tubes and bars needed to meet new codes have made these options harder to install and expensive, although installation is easier with some new aluminum-frame designs. Shutters and awnings can be extremely heavy and bulky. Most Bahama awnings block light.	They fold up compactly, but they are visible year-round. They also need to be serviced, cleaned and lubricated at least once a year. Some warranties and service contracts require maintenance be done by the installer.	The most expensive. Shutters for a 6-foot-wide sliding door, for example, can start at $1,200; if you're using an electric motor, expect to pay as much as $500 more. If you use a motor, make sure you have an override on doors and critical windows, which allows manual cranking in case power fails.	In huge demand at stores just before a storm. Cutting and installing at the last minute increases the likelihood of improper installation. Can come off in high winds and fly like a sail if improperly installed. Bulky to store and can rot and warp, so often a one-time fix only, even if the storm misses. Usually require making holes that need to be patched later.
Prep time	As much as 30 minutes per opening, six hours for a house. Do a 'dry run' now to see how long, and how difficult, the process is. You may also find some of the panels don't fit – something you'll want to fix before it's too late.	15 to 25 minutes per opening, three to four hours for an average home, to lock shutters down. New designs may take only five minutes an opening, including second-floor ones that can be closed from inside.	Each one can be closed in minutes; you can probably do your home in less than an hour.	About an hour to secure your home, and even less with a motor. Some units can be activated by telephone.	Cutting and preparing plywood takes about an hour per window. Once these shutters are prepared, they will still take several minutes to mount per window.
Cost	$5 to $12 per square foot, plus the cost of hardware. Add at least $1.50 to $2 per square foot to have installed.	$35 to $50 per square foot.	$13 to $16 per square foot.	$35 to $50 per square foot.	$19 to $23 per 4-by-8-foot sheet of $^5/_8$-inch-thick CDX plywood. Some experts suggest $^3/_4$-inch CDX, which costs more. Do not use weaker OSB lumber.

Sources: National Oceanic and Atmospheric Administration; Palm Beach County Department of Planning, Zoning and Building; International Hurricane Protection Association; Home Depot; Lowe's; staff research

STAFF GRAPHIC

Para traducir Copie y Pegue texto en traductor >> https://translate.google.com

Preparaciones generales

Durante un aviso

- [ ] Encienda la televisión o la radio y escuche las actualizaciones continuas.
- [ ] Revise su plan de evacuación.
- [ ] Controle el kit de evacuación o el kit familiar de suministros para catástrofes.
- [ ] Comuníquese con los miembros de la familia para coordinar las preparaciones sobre la tormenta.
- [ ] Notifique al hogar de acogida fuera de la ciudad que, posiblemente, deba evacuar.
- [ ] Coloque documentos importantes y fotografías en bolsas plásticas impermeables.
- [ ] Coloque el refrigerador y el congelador en la configuración menos fría; ábralos solo cuando sea necesario y ciérrelos rápidamente.
- [ ] Congele jarras de plástico o envases de agua.
- [ ] Llene contenedores con agua potable.
- [ ] Limpie la bañera y llénela con agua; deje una cubeta a mano para la descarga del inodoro.
- [ ] Llene el tanque de los vehículos y los tanques de propano; busque combustible para los generadores.
- [ ] Prepare y pruebe el generador si tiene uno (no lo haga funcionar durante la tormenta, consulte la página 22).
- [ ] Guarde o cubra los artículos irreemplazables; coloque los objetos frágiles lejos de las ventanas.
- [ ] Instale las contraventanas si tiene alguna.
- [ ] Quite la turbina y tape el hueco del ventilador cuando se esté acercando la tormenta.
- [ ] Entre los muebles que se encuentren al aire libre, los móviles, las banderas, los contenedores de basura, las parrillas, las antenas, etc.
- [ ] Amarre o estabilice las embarcaciones.
- [ ] Asegure las puertas exteriores.
- [ ] Refuerce la puerta del garaje.

Actúe antes, NO espere hasta que se declare una advertencia de huracán.

Use la **Herramienta de búsqueda de zona de evacuación** en www.ReadyPBC.com o vea el **Mapa Conozca su zona (en la última página)** para ver si usted se encuentra en un área de evacuación.

Durante una advertencia de tocar tierra

- [ ] Vaya a su habitación segura si las condiciones los justifican.
- [ ] Deje encendida la radio o el televisor que funciona a batería en una estación de información de emergencia.
- [ ] Mantenga la linterna con usted.
- [ ] No abra puertas ni ventanas, ni siquiera para "echar un vistazo".
- [ ] Aléjese de las ventanas.
- [ ] No use la parrilla a gas o el generador portátil.
- [ ] Manténgase alejado del teléfono salvo que sea absolutamente necesario.
- [ ] Corte los servicios si las autoridades lo ordenan.
- [ ] Desenchufe los electrodomésticos pequeños.
- [ ] No salga al aire libre hasta que haya pasado la tormenta.
- [ ] Esté alerta a tornados que, a menudo, son generados por huracanes.

Si su casa sufre daños durante la tormenta:

- [ ] Aléjese de las ventanas y las puertas incluso si están cubiertas.
- [ ] Refúgiese en una habitación interior pequeña, un armario o pasillo.
- [ ] Cierre todas las puertas interiores.
- [ ] Asegure y apuntale las puertas externas.
- [ ] Si se encuentra en una casa de dos pisos, vaya a una habitación interior del primer piso, tal como un baño o un armario.
- [ ] Si se encuentra en un edificio de varios pisos y alejado del agua, vaya a los pisos primero o segundo y refúgiese en habitaciones interiores alejado de las ventanas.
- [ ] Recuéstese en el piso, debajo de una mesa o de otro objeto firme.

Infórmese:

Ponga me gusta en Facebook **PBCDEM**

Síganos en Twitter **@PBCDEM**

Después de la tormenta

NO se atreva a salir en las horas inmediatamente posteriores a un huracán. Muchas lesiones y muertes ocurren después de una tormenta fuerte, producto del estado del tiempo.

Seguridad en la carretera

- [ ] Conducir es extremadamente peligroso si hay residuos de la tormenta en las carreteras, semáforos que no funcionan, señales caídas, cables de luz inundados o caídos.
- [ ] No conduzca a menos que sea absolutamente necesario. Conduzca lentamente y, cuando se aproxime a las intersecciones, hágalo con extrema precaución. Considere a las intersecciones sin semáforos o con semáforos sin funcionar, o sin señales de pare como si tuvieran señales de pare en todas las esquinas.
- [ ] Nunca conduzca por carreteras anegadas. La profundidad del agua no siempre es evidente. Además, es posible que la carpeta asfáltica no esté intacta bajo el agua.
- [ ] Si hay peligro de inundación y su vehículo deja de funcionar, déjelo inmediatamente y busque un terreno más elevado. El agua que sube rápidamente puede hundir el vehículo y a sus ocupantes para, luego, arrastrarlos.
- [ ] No vaya a zonas catastróficas. Su presencia puede retrasar las operaciones de emergencia.
- [ ] Obedezca los toques de queda. Son obligatorios y se reevaluarán diariamente. Toda persona que esté en la calle durante el toque de queda puede ser detenida.
- [ ] Cuando vuelve la energía a un semáforo, las luces pueden estar en rojo o en amarillo intermitente.
- [ ] Los conductores deben detenerse ante luz roja intermitente y avanzar con precaución si la luz intermitente está en amarillo.
- [ ] Si no hay energía y la señal está oscura, se debe aproximar a la intersección como si hubiera señales de pare en todas las esquinas.

Reingreso

SEA PACIENTE. No podrá volver a su casa o su negocio hasta que se hayan completado las operaciones de búsqueda y rescate, y se hayan quitados los peligros de seguridad, tales como los cables de luz fuera de servicio. Es posible que las cuadrillas de emergencia demoren en llegar a su vecindario.

Lista de comprobación para el reingreso

Residentes: deben tener una identificación válida con la dirección actual o un certificado de residencia (arrendamiento/escritura).
Negocios: deben tener una identificación con foto válida, documentos que evidencien la propiedad/alquiler, licencia de impuesto comercial del condado, nombres de las personas autorizadas en un papel con membrete.

Una vez que llegue, evalúe los daños en el exterior y, luego, ingrese con precaución.

- Use zapatos resistentes y no ingrese si hay agua en el edificio.
- Si cree que el edificio no es seguro, no ingrese y llame a un contratista o ingeniero.
- Revise el gas, el agua y los aparatos eléctricos para observar si están dañados.
- Revise si hay daños en el alcantarillado y las tuberías de agua. No los use si considera que hay daños.
- Abra las ventanas y las puertas para ventilar y secar la casa o el negocio.
- Si sospecha que hay una fuga de gas, deje el edificio inmediatamente y llame al 911 o a su proveedor de gas natural desde un lugar seguro.
- Si su casa o negocio se ha inundado, haga que un electricista matriculado inspeccione el sistema y los aparatos eléctricos antes de volver a conectar la energía.
- Avise a su contacto de fuera de la ciudad que está bien.
- Escuche la radio NOAA Wheather Radio o una radio local y las estaciones televisivas para obtener instrucciones.
- Utilice linternas en la oscuridad, NO use velas.
- El agua estancada puede tener carga eléctrica por los cables de luz subterráneos o caídos.
- No beba ni prepare comida con agua corriente hasta que esté seguro de que no está contaminada.
- Use el teléfono solamente para informar emergencias que ponen en riesgo la vida.
- Evite los cables de luz sueltos o colgantes y denúncielos si los ve.
- Tenga cuidado con los animales, en especial, víboras venenosas que puedan haber ingresado al edificio anegado.

American Red Cross

Seguridad de generador

Si bien los generadores portátiles son útiles cuando se necesita energía eléctrica temporal o remota, pueden ser peligrosos. Siempre siga las instrucciones que vienen en el generador.

A continuación, algunas sugerencias sobre generadores:

- [ ] Asegúrese de tener los cables y los conectores correctos.
- [ ] No llene el tanque de combustible hasta justo antes de la tormenta (se vuelve rancio y es poco seguro en un garaje caliente).
- [ ] Si su generador funciona con baterías en lugar de cuerdas, asegúrese de mantener la batería cargada.
- [ ] Cuide que el generador no entre en contacto con el agua y no permita que ninguna protección obstaculice el flujo de aire que enfría el motor y el generador.

Peligros relacionados con el monóxido de carbono

NUNCA use un generador en el interior, incluidas viviendas, garajes, cámaras y otras áreas confinadas, aun si hay ventilación. El monóxido de carbono es un gas incoloro e inodoro que es difícil de detectar. Por más que se abran puertas y ventanas, no se impedirá la acumulación de CO. Colóquelo fuera y alejado de puertas, ventanas y ventilaciones. Instale alarmas de CO en su casa y pruébelas con frecuencia.

Peligros eléctricos

NUNCA intente conectar el cableado de la vivienda enchufando el generador en un tomacorrientes de pared, una práctica que se conoce como "retorno". Esta práctica es extremadamente peligrosa y presenta riesgo de electrocución para los trabajadores de los servicios de electricidad y para los vecinos que usan el mismo transformador de electricidad.

Peligros de incendio

NUNCA almacene combustible en su vivienda para el generador. Almacene líquidos inflamables fuera de áreas de vivienda en recipientes de seguridad, correctamente etiquetados y que no sean de vidrio, los cuales deben estar protegidos antes de la llegada de la tormenta.

Antes de reabastecer el generador, apáguelo y deje que se enfríe. La gasolina que se derrame en las piezas calientes del motor puede prenderse fuego.

Programa Techos azules (Blue Roof)

Los cuerpos de ingenieros del Ejército de los EE. UU. implementan un programa de techos azules en representación de la Agencia Federal para la Gestión de Emergencias (FEMA). La Operación Blue Roof ofrece, a los propietarios de viviendas, cubiertas plásticas azules de manera gratuita y temporaria para las viviendas elegibles dañadas por un huracán.

Con este programa, se permite que las víctimas regresen a sus casas de manera que puedan volver a sus rutinas lo antes posible. Después de un huracán, se establecerán centros de registro en el condado. Los inscritos deben llenar una solicitud y firmar un formulario de derecho de acceso.

Los miembros de Corps emplearán contratistas para instalar cubiertas de plástico en las casas de los solicitantes precalificados. Las cubiertas son para casas independientes y no para apartamentos ni establecimientos comerciales. La cubierta no se puede instalar en techos de teja ni en azoteas. **No habrá toldos individuales disponibles para distribuir en los centros de registro.**

NÚMERO GRATUITO 1-888-ROOF-BLU (1-888-766-3258)

Asegure las piscinas expuestas (el código puede variar según la municipalidad)

El código de condado exige barreras alrededor de piscinas; el incumplimiento puede derivar en una multa de hasta $1,000 por día. Para cercar el área de la piscina, los propietarios pueden usar vallas de plástico naranjas para la construcción y reforzarlas con estacas o barras de acero (barras de refuerzo) clavadas en la tierra. Las cuerdas o las cintas plásticas no son adecuadas. Las barreras temporales deben estar, al menos, a cuatro pies del suelo y no deben tener huecos o espacios superiores a cuatro pulgadas. Para obtener más información, póngase en contacto con Regulación del Código al **561-233-5500.**

Repare las ventanas (el código puede variar según la municipalidad)

Repare las ventanas rotas lo antes posible después del huracán. De acuerdo con el código del condado, es obligatorio usar vidrio en todas las ventanas. Inmediatamente después de un huracán, desde la Oficina de Regulación del Código otorgarán el tiempo suficiente para que los residentes reparen las ventanas rotas.

Limpieza de patios

Toldos de uso general

En las ferreterías, hay toldos impermeables de polietileno gruesos y extragruesos. Tienen bordes cosidos para dar más resistencia y ojales de aluminio resistentes a la corrosión. Estos toldos azules se pueden usar temporalmente en techos dañados, pero no son confiables como protección durante un huracán.

Limpieza de patios

- Sea paciente.
- Tenga mucha precaución si usa una sierra de cadena para cortar árboles caídos.
- Mantenga la basura del hogar, los desechos para reciclar y vegetales y los escombros en pilas separadas.
- Toda la basura del hogar debe estar en recipientes seguros que se deben colocar en el borde de la acera el día programado para usted.
- No coloque escombros cerca o sobre cercados, buzones, equipos de cables de luz, postes, transformadores, cableados eléctricos caídos, medidores de agua o alcantarillas pluviales.
- Sepa qué tiene cobertura de su póliza de seguro para la vivienda o para inquilinos y de qué deberá presentar reclamaciones. Tome fotografías de todos los daños antes de las reparaciones y guarde todos los recibos.
- Haga reparaciones provisorias para corregir los peligros de seguridad y reducir la posibilidad de que se produzcan más daños.
- Póngase en contacto con su departamento de construcción local para recibir información acerca de permisos de construcción obligatorios. Los permisos siempre son obligatorios para todo tipo de demolición o reparaciones permanentes, reconstrucción, techado o relleno.

Infórmese:

Ponga me gusta en Facebook **PBCDEM**

Síganos en Twitter **@PBCDEM**

www.ReadyPBC.com | www.PBCGov.com

Fuentes de información oficial

Números de teléfono importantes

*** Emergencias 911**
*** Seguridad Pública 561-712-6400**
*** TDD-Problemas de audición 561-712-6343**
*** Linea de Ayuda para jubilados 211**

Atención/Control de Mascotas 561-233-1200
Cruz Roja North America 561-833-7711
Regulación del Código 561-233-5500
Asuntos de Consumidores 561-712-6600
FEMA 800-621-3362
Bomberos (no emergencias)
. 561-616-7000
Cortes de energía de FPL 561-697-8000
Palm Tran 561-841-4200

Línea gratuita/Denuncias de abuso en los precios 866-966-7226
Depto. de Asuntos Públicos . . . 561-355-2754
Obras Públicas. 561-684-4000
Carreteras, desagües, tránsito. 561-684-4018
Ejército de Salvación. 561-686-3530
Depto. de policía (PBSO. No emergencias)
. 561-688-3000
Ente Regulador de Residuos Sólidos
. 561-640-4000
United Way 561-375-6600
*Servicios públicos de agua del PBC
. 561-493-6000

*Revise su factura del agua para determinar quién es su proveedor.

Sitios web gubernamentales

El condado de Palm Beach tiene varios recursos para obtener información precisa e importante. La División para la Gestión de Emergencias administra el sitio web de www.ReadyPBC.com.

www.ReadyPBC.com | www.PBCgov.com

Visítenos para obtener más información:

- Cómo elaborar un plan y armar un kit para situaciones catastróficas
- Estado de refugios, tiendas y gasolineras en las cercanías
- Conociendo su zona
- Cierres/aperturas de negocios y carreteras
- Evacuaciones
- Resúmenes de noticias
- Información del Aeropuerto Internacionade Palm Beach
- Refugios
- Cuadro de seguimiento del huracán
- Aviso para hervir agua
- Toques de queda
- Información de FPL (restablecimiento de la energía)
- Recolección de residuos
- Sistemas de agua y alcantarillado
- Waste/Sewer systems
- ¡Y mucho más!

Regístrese para recibir alertas de emergencia

Si se registra en ALERTPBC , nos permite enviarle alertas de seguridad públicas en su comunidad, tales como las condiciones meteorológicas y alertas municipales. Cuando emitimos un aviso sobre un peligro o inquietud de seguridad potencial, recibirá un mensaje por métodos de comunicación por voz o por texto en los que se haya registrado.

ALERTPBC
Palm Beach County's Emergency Notification System

NOTA: La información que proporcione queda protegida y no se usará para ningún otro fin.

Radio and TV

LIVE

Transmisión en vivo en todos los dispositivos

Mire el canal de televisión PBC-TV Channel 20 para recibir resúmenes de noticias e información. Escuche la radio NOAA Wheather Radio o una radio local y las estaciones televisivas para obtener instrucciones.

Redes sociales

Ponga me gusta en Facebook **PBCDEM**

Síganos en Twitter **@PBCDEM**

Descargar | Aplicación para concientización y recuperación ante catástrofes

PBC Disaster Awareness & Recovery Tool
DART

Descargado de app stores:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Aplicación App: La herramienta de Concientización y Recuperación ante Catástrofes del condado de Palm Beach para su teléfono inteligente cuenta con información sobre zonas de evacuación, estados apertura o cierre de refugios y evaluación de daños, además de otras funciones para brindarle ayuda durante una catástrofe.

American Red Cross

THE SALVATION ARMY

CERT COMMUNITY EMERGENCY RESPONSE TEAM

United Way

medical reserve corps

Mitos y preguntas frecuentes sobre huracanes

1. ¡Aquí, nunca pasará! Probablemente, los habitantes de Nueva Orleans, Homestead y los Cayos hayan dicho eso. Sin embargo, la costa completa, desde Texas hasta Maine, es propensa a huracanes.

2. Mis ventanas están listas. Les he puesto cinta. El colocar cinta en las ventanas para impedir roturas o limitar la cantidad de astillas no es una forma eficaz de proteger ventanas y puede hacer que puntas de vidrio vuelen si la ventana se rompe. Los cubreventanas hechos de madera contrachapada o metal de 5/8 pulgadas y sujetados correctamente pueden mejorar las posibilidades de que su casa sobreviva el impacto de una tormenta.

3. Voy a abrir las ventanas del lado opuesto del viento de manera que la presión del aire no haga explotar mi casa. La mejor manera de mantener la casa segura es mantener el viento FUERA. En estudios, se ha demostrado que la apertura de una ventana puede aumentar los daños ocasionados por el viento. Cuando hay amenaza de huracán, mantenga su casa sellada herméticamente.

4. ¿Por qué debo preparar mi casa? Cuando se aproxima una tormenta grande, se va a destruir de igual forma. Si bien los vientos huracanados pueden destruir hasta las estructuras más sólidas, el tomar algunas precauciones básicas puede reducir los daños producidos por una tormenta de manera significativa. Las imágenes de áreas devastadas por huracanes, a menudo, mostrarán una casa firme mientras que la vivienda vecina queda en ruinas. ¿Cuál es la diferencia? Los propietarios de la casa en buen estado tomaron algunas precauciones básicas para salvaguardar su propiedad. Cerrar las contraventanas, apuntalar puertas de garajes y entradas, y entrar elementos de los patios puede marcar la diferencia entre la destrucción y un daño menor.

5. La marejada es de solo 9 pies como máximo y mi condominio se encuentra en un piso superior, por lo que puedo capear la tormenta.
La evacuación vertical, o escaparse de la marejada que sube yendo a los pisos altos de un edificio, es una opción. No obstante, la velocidad del viento aumenta mientras más arriba esté; por ende, es posible que esté evacuando a un lugar más peligroso. Si lo hace, los fuertes vientos y el agua pueden hacer imposible que lo ayuden después de que la tormenta pase.

6. Cuando recibo una orden de evacuación, me voy. Aquí, no hay terrenos elevados y será mucho más seguro en tierra firme. Incluso con la costa extensa del condado de Palm Beach, no todas las zonas costeras deben evacuar. De hecho, en algunos lugares, los residentes de la playa deben viajar tan solo una milla para llegar a áreas seguras. Viajar una gran distancia para escapar de los efectos de la tormenta, en realidad, pueden ponerlo en peligro si se queda varado en el tránsito de personas que evacuan cuando la tormenta se aproxima. Además, mientras más lejos vaya a evacuar, más demorará en llegar allí y de volver a su casa después de la tormenta.

Mitos y preguntas frecuentes sobre huracanes

7. ¿Hay suficientes refugios para las personas si nos vemos amenazados por una tormenta de Categoría 4 o 5? Sí. En estudios, se ha demostrado que menos de 10 por ciento de las personas de las zonas de evacuación acuden a refugios locales. En el condado de Palm Beach, tenemos capacidad en los refugios para, al menos, 55.000 personas que viven en una zona de evacuación. Si las personas no viven en zona de evacuación o en casas móviles/prefabricadas ni en viviendas precarias, no necesitan ir a refugios y deben elaborar planes para dejar el condado o para permanecer en las casas o en casas de amigos.

8. ¿Debo evacuar durante una tormenta de Categoría 4 o 5? Se emiten evacuaciones obligatorias para personas que viven en la zona costera y en islas barreras quienes pueden verse afectados por marejadas; casas móviles/prefabricadas independientemente de la ubicación; y personas que viven en viviendas precarias. Instamos a las personas a que "se alejen del agua y se escondan del viento".

No es necesario ni se recomienda evacuar a las personas que viven lejos de la costa o a las personas que viven en casas con estructuras firmes. Quédese en su hogar y aléjese de las carreteras. Por ello, instamos a que las personas tengan un kit de suministros para casos de emergencia completo. Si planea dejar el condado, debe hacerlo temprano, al menos, entre tres y cinco días de lo anticipado que tocará tierra la tormenta.

9. ¿Qué sucede si no puedo conducir y necesito transporte para salir del condado? Si vive en una zona de evacuación, en una casa móvil o en una vivienda precaria y no tiene medio de transporte, debe registrarse en Palm Tran Connection para acceder al SPrograma especial de asistencia para transporte ; para ello, llame al **561-649-9848** o **877-870-9849** (línea gratuita).

Será ubicado en una lista y, cuando se emitan las órdenes de evacuación, será contactado y se le proveerá transporte al refugio del condado más cercano. No ofrecemos transporte fuera del condado ni a aquellas personas que no cumplen con los criterios anteriores.

10. ¿Palm Beach es un condado preparado? Sí. Nuestros planes de respuesta y recuperación ante huracanes están bien elaborados y nuestro personal está preparado. El condado y las ciudades han desarrollado una respuesta bien coordinada para ofrecer servicios de seguridad y salud públicos en aquellas zonas afectadas por un huracán.

Los representantes de Florida Power and Light se encuentran en el ECentro de Operaciones para Emergencias (EOC, por sus siglas en inglés) y el condado coordina con ellos el restablecimiento de la energía. Los representantes de las agencias de respuestas federal y estatal se alojarán en el EOC antes, durante y después de la tormenta para ofrecernos asistencia. Tenemos personal exclusivo cuyo único fin es salvar vidas y proteger la propiedad después de una tormenta y permitirnos volver a operar plenamente lo antes posible.

Emergency Supply Shopping List

Everyone needs to prepare for emergency situations, but shopping for supplies can be expensive and strenuous. Shopping for items a little at a time before an event, can reduce the stress of recovery by avoiding long lines and empty shelves.

GET READY NOW!

Palm Beach County
Public Safety Department
Division of Emergency Management

www.ReadyPBC.com

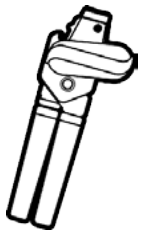
Palm Beach County
Board of County Commissioners

In accordance with the provisions of the ADA, this brochure can be made available in an alternate format. Contact Emergency Management at (561) 712-6400.

Rev. 06/14

Food — *Week 1*

- ❒ 1 Gallon of water per person per day for at least 5 days, for drinking and sanitation
- ❒ Sandwich bread (freeze until needed)
- ❒ 3 Boxes of quick energy snacks (i.e. granola bars or raisins)
- ❒ 2 Cans of ready-to-eat-soup
- ❒ 1 Box of crackers
- ❒ Dry cereal
- ❒ 4 Cans of fruit
- ❒ 5 Cans of meat
- ❒ 4 Cans of vegetables
- ❒ 1 Jar of jelly or jam
- ❒ 1 Large can of juice
- ❒ Instant coffee/tea/ powdered drinks



Water

Water will be needed for drinking, cooking, and bathing. Store enough bottled water for all members of your family and pets before the storm. Clean water that could be used for bathing & washing dishes is in your water heater.

Storage — *Week 2*

- ❒ 2 Boxes of large plastic zip bags
- ❒ Plastic wrap
- ❒ 2 Rolls of aluminum foil
- ❒ Assorted plastic containers with lids
- ❒ 3 Boxes heavy-duty garbage bags
- ❒ Waterproof portable plastic container with lid

Preserving Food & Important Documents

Electrical power can be off for several days after a storm, so plan for power outages. Also, use waterproof containers to protect important papers.

Take pictures of important documents.
Store pictures in mobile devices or cloud services

Health & First Aid — *Week 3*

- ❒ 1 Bottle of shampoo
- ❒ 1 Box sanitary hand wipes/liquid
- ❒ 1 large tube of toothpaste
- ❒ Antiseptic
- ❒ Deodorant
- ❒ Tweezers
- ❒ Adhesive bandages, assorted sizes
- ❒ Rolls of gauze or bandages
- ❒ Hydrogen peroxide
- ❒ First Aid book
- ❒ First Aid tape
- ❒ Petroleum jelly
- ❒ Rubbing alcohol

First Aid

During a storm, phone and electrical lines go down. Dangerous weather conditions prevent emergency vehicles from responding to emergency situations. Preparing yourself and your family with CPR and First Aid training can save the life of a loved one.

Cleaning & Supplies — *Week 4*

- ❒ 2 Packages of eating utensils, paper cups, paper plates
- ❒ Facial tissues (ie. Kleenex)
- ❒ 2 Rolls of paper towels
- ❒ 4 Rolls of toilet paper
- ❒ Liquid dish soap
- ❒ Mosquito repellent
- ❒ Matches
- ❒ 2 Pairs of latex gloves
- ❒ Broom, mop, and bucket
- ❒ Unscented liquid bleach

Use What You Have

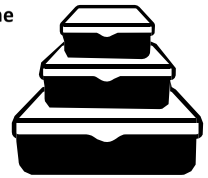
S tock up on personal care and cleaning items. Check your supplies now to make sure you have these supplies on hand. Don't forget disposable plates, Cups and utensils, paper towels, and toilet paper. Insect repellent and sunscreen should be included. If you have an adequate supply on hand, you will not need to purchase them when you go shopping.

>> TO DO LIST << Before Season Starts

- ❒ Make a family plan. Who does what and where will your family ride out the storm
- ❒ Locate your water meter and electrical shutoff
- ❒ K now the disaster plan of your child's school or daycare
- ❒ Trim trees and store loose objects
- ❒ Install/test your smoke detector
- ❒ Use a video camera to tape the contents of your home and store videotape with a friend who lives out of town
- ❒ Photocopy important papers and store safely
- ❒ Make plans to board your pet if you plan to go to a shelter
- ❒ Obtain cash or traveler's checks
- ❒ Establish an out-of-state contact to call in case of emergency

Keep in Waterproof Portable Container

- Will, insurance policies, contracts, deeds, stocks, and bonds
- Passports, social security cards, immunization records
- Bank account numbers
- Credit card account numbers and companies
- Inventory of valuable household goods, important telephone numbers
- Family records (birth, marriage, death certificates)

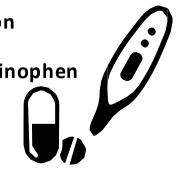


Para traducir Copie y Pegue texto en traductor >> https://translate.google.com

Vista Horizontal

Medications — *Week 5*

- ❒ Extra supply prescription medication(s)
- ❒ Aspirin and/or acetaminophen
- ❒ Anti-diarrhea medicine
- ❒ Adult vitamins
- ❒ Thermometer



Special Needs Shelter

The county Special Needs Shelter only accepts residents with a physical condition requiring medical or nursing care that cannot be provided for in a general population shelter. Individuals must be able to sleep safely on a cot or mat and meet one of the following criteria:

- **Need nursing assistance with medications or medical care administration**
- **Monitoring vital signs or medical conditions or activities of daily living but do not need hospitalization**
- **Need constant electrical power for medical equipment**

Pre-registration is required for individuals needing to use the Special Needs Shelter.

To register call: (561) 712-6400

Common Tools — *Week 6*

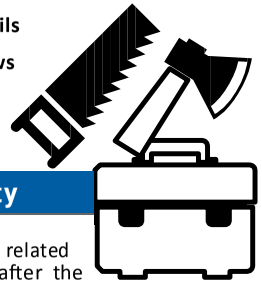
- ❒ Battery operated radio
- ❒ Flashlights
- ❒ Flashlight batteries
- ❒ Assorted safety pins
- ❒ Scissors
- ❒ Screwdrivers
- ❒ Pliers
- ❒ Vise grips
- ❒ Hammer(s)
- ❒ Heavy work gloves
- ❒ Stove fuel/charcoal, lighter fluid
- ❒ Camping or utility knife
- ❒ 1 Box disposable dust mask
- ❒ Plastic safety goggles

Tune In

Local media are your primary source of information during disaster. They work with the Emergency Operations Center to provide up-to-date information that can keep you safe. Be sure to have a battery-operated radio and stock up on plenty of batteries. Stay informed about weather conditions, hazards, closed roads, curfews, and relief center locations.

Heavy Tools — *Week 7*

- ❒ Plywood & fasteners to cover windows
- ❒ Tarpaulin, canvas for temporary roof repair
- ❒ Handsaw and/or chain saw & fuel
- ❒ Assorted nails
- ❒ Wood screws
- ❒ Hatchet
- ❒ Crowbar

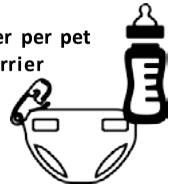


Safety

Most hurricane related injuries occur after the storm when people are cleaning up debris. Wear proper safety gear, make sure you know how to properly use power tools and machinery and never work alone. It may be best to hire skilled and insured professionals to do some work.

Special Items — *Week 8*

- ❒ Special foods for special diets
- ❒ Extra hearing aid batteries
- ❒ Items for denture care
- ❒ Spare eyeglasses or contact lens supplies
- ❒ 1 Gallon of water per pet
- ❒ Leash or pet carrier
- ❒ Pet food
- ❒ Baby food
- ❒ Diapers
- ❒ Baby wipes



What You Need

Only you know what you need. Some families will need special items added to their disaster list. These include baby food and baby care items as well as items for your pet. Make sure you have spare batteries for your hearing aid and a spare pair of eyeglasses. **Remember pets are not allowed in Risk shelters.** If you live in an evacuation zone, **pets can be pre-registered for the Pet Friendly Shelter** by calling **(561) 233-1266** or visiting:

pbcgov.com/publicsafety/animalcare

Work together and help your neighbor

Smart Supplies — *Week 9*

- ❒ Batteries for camping lantern
- ❒ Battery powered camping lantern
- ❒ Portable camp stove or grill
- ❒ Video or disposable camera

Your Property

Before hurricane season, make a complete inventory of your valuables and personal property. Store important documents and valuables in a safe dry place. If you evacuate, take them with you if you can. Take a photo inventory before the storm and then take photos of any damage after the storm and then take photos of any damage after the storm for your insurance adjuster. Be sure that you are properly insured and understand all of the conditions of your policy prior to a disaster. This will save you from unfortunate surprises during recovery.

Helpful Supplies — *Week 10*

- ❒ Games/activities for kids/family
- ❒ Extra radio batteries
- ❒ Local and state road maps
- ❒ Gas cans
- ❒ Manual can opener

Have Patience

Damage after a hurricane is unpredictable. It can take several days, and in some cases, several weeks to restore power. Crews will begin work as soon as they can to clear roads and restore services. Be patient. Plan for loss of power, phones, water, and cable television. Have activities on hand for your family. Remember that everyone in the community is experiencing the same disaster. **DO NOT HOARD FUEL.**

Every Day Safety — *Week 11*

- ❒ ABC certified fire extinguisher
- ❒ Smoke detector with battery
- ❒ Carbon monoxide detector

Everyday Supplies

Disasters can happen without warning. It is a good idea to have disaster supplies on hand year-round. Make sure you always have a working fire extinguisher, smoke detectors, and a carbon monoxide detector. These items save lives and reduce property damage. To reduce risk of fire, **DO NOT USE CANDLES.** Never use a generator or charcoal grill inside your home or inside your garage.

Palm Beach County
Public Safety Department
Division of Emergency Management

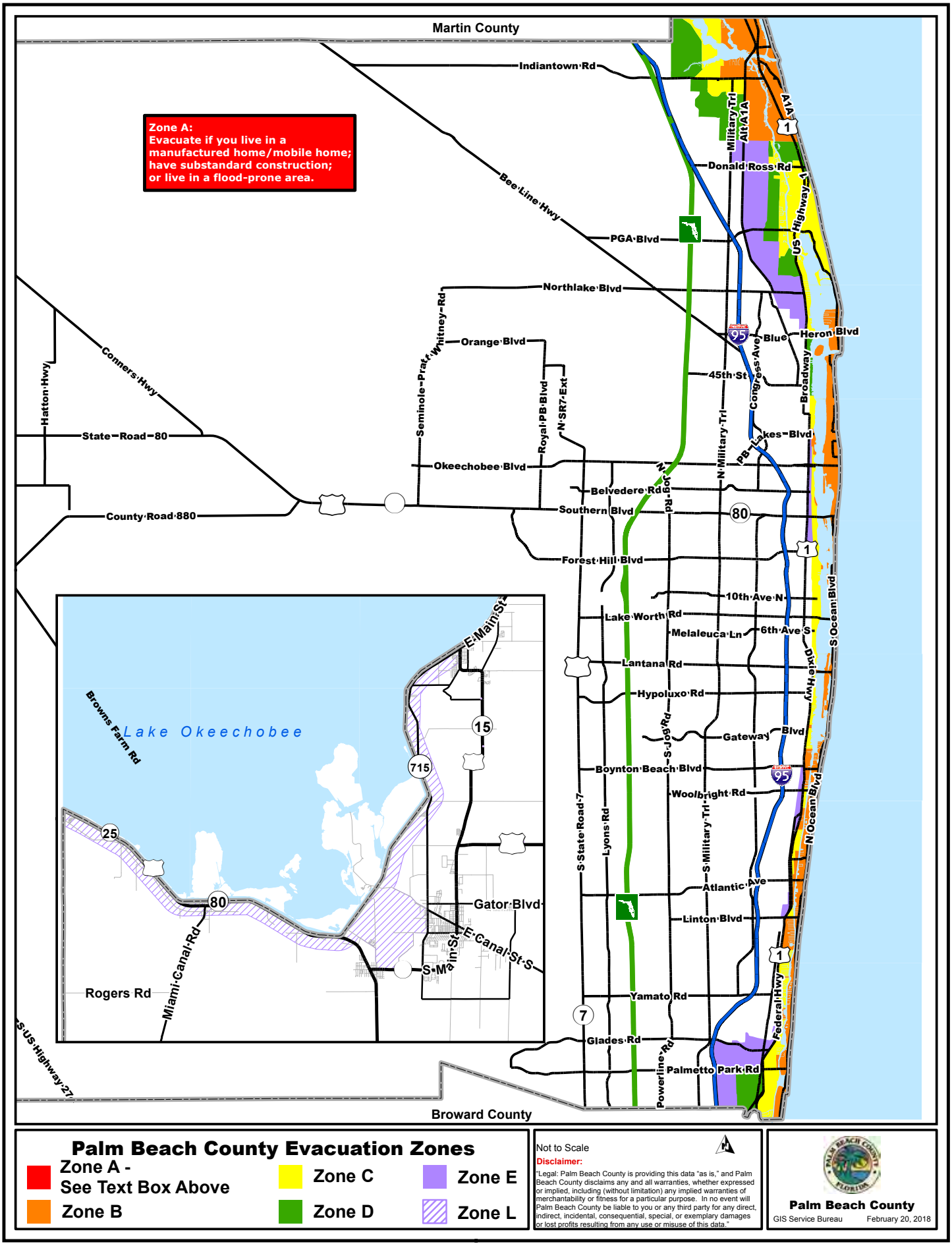
www.ReadyPBC.com

Palm Beach County
Public Affairs Department

www.PBCGov.com

Para traducir Copie y Pegue texto en traductor >> https://translate.google.com

Vista Horizontal



Palm Beach County Evacuation Zones

- Zone A - See Text Box Above
- Zone B
- Zone C
- Zone D
- Zone E
- Zone L

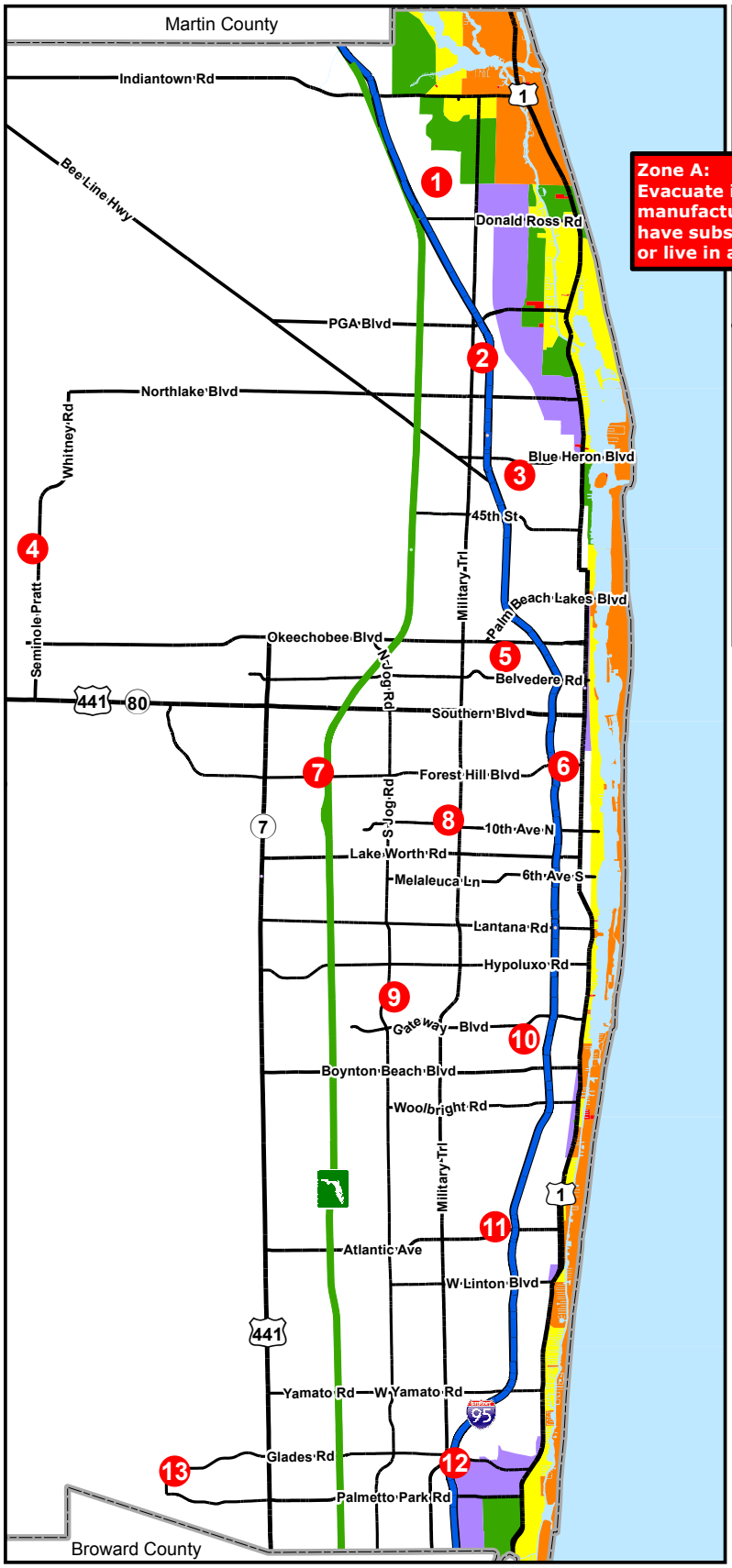
Not to Scale

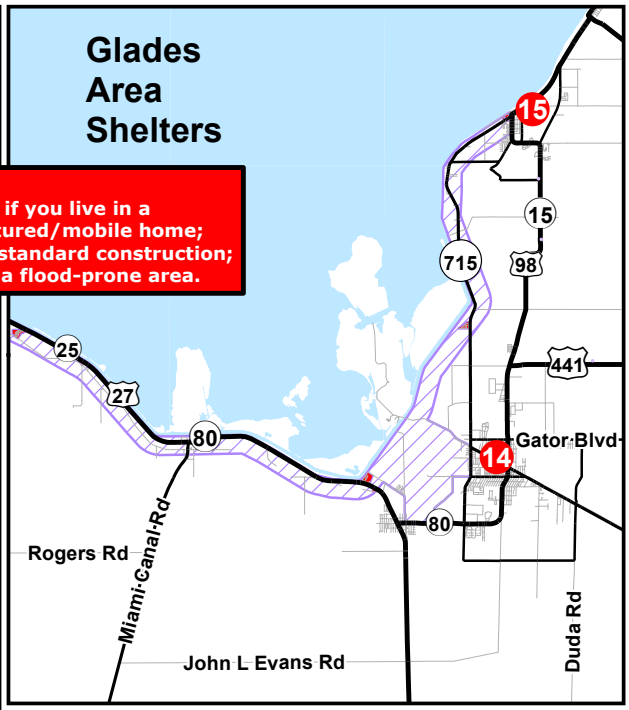
Disclaimer:

"Legal: Palm Beach County is providing this data "as is," and Palm Beach County disclaims any and all warranties, whether expressed or implied, including (without limitation) any implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose. In no event will Palm Beach County be liable to you or any third party for any direct, indirect, incidental, consequential, special, or exemplary damages or lost profits resulting from any use or misuse of this data."

Palm Beach County

GIS Service Bureau February 20, 2018





IMPORTANT: Not all shelters will be opened at the same time. Stay tuned to local TV and radio for shelter opening announcements.

1. Independence Middle School
   4001 Greenway Dr, Jupiter 33458
2. Palm Beach Gardens High School
   4245 Holly Dr, Palm Beach Gardens 33410
3. Dr Mary McLeod Bethune Elementary School
   1501 Avenue U, Riviera Beach 33404
4. Seminole Ridge High School
   4601 Seminole Pratt Whitney Rd, Loxahatchee 33470
5. West Gate Elementary School
   1545 Loxahatchee Dr, West Palm Beach 33409
6. Forest Hill High School
   6901 Parker Ave, West Palm Beach 33405
7. Palm Beach Central High School
   8499 Forest Hill Blvd, Wellington 33411
8. John I Leonard High School
   4701 10th Ave N, Greenacres 33463
9. Park Vista High School
   7900 Jog Rd, Lake Worth 33467
10. Boynton Beach High School
    4975 Park Ridge Blvd, Boynton Beach 33426
11. Atlantic Community High School
    2455 W Atlantic Ave, Delray Beach 33445
12. Boca Raton High School
    1501 NW 15th Ct, Boca Raton 33486
13. West Boca Raton High School
    12811 Glades Rd, Boca Raton 33498
14. Lake Shore Middle School
    425 W Canal St N, Belle Glade 33430
15. Pahokee Middle School
    850 Larrimore Rd, Pahokee 33476

Risk Shelters
With Evacuation Zones

Shelter
Zone A - See Text Box Above
Zone B
Zone C
Zone D
Zone E
Zone L

Disclaimer:
"Legal: Palm Beach County is providing this data "as is," and Palm Beach County disclaims any and all warranties, whether expressed or implied, including (without limitation) any implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose. In no event will Palm Beach County be liable to you or any third party for any direct, indirect, incidental, consequential, special, or exemplary damages or lost profits resulting from any use or misuse of this data."

Palm Beach County
GIS Service Bureau April 15, 2019